

| Memorandum of Association | عقد تأسيس |
|---|--|
|, owned by, One Person Company L.L.C | للملكهاشركة الشخص الواحد ذ.م.م |
| Limited Liability Company | شركة ذات مسؤولية محدودة |
| The undersign hereon wishes to establish a limited liability Company in the Emirate of Sharjah, UAE under provisions of Commercial Companies Law No. 2 of 2015, | لما كان الموقع على هذا العقد يرغب في تأسيس شركة ذات مسؤولية محدودة بإمارة الشارقة بدولة الإمارات العربية المتحدة وفقاً لأحكام قانون الشركات التجارية رقم 2 لسنة 2015 |
| This Memorandum of Association (“MOA”) is entered into in this day (Day /Month/Year), as per the following: | أبرم هذا العقد في (اليوم / الشهر / السنة) وفقاً لما يلي: |
| 1. In case the owner is a (One National Legal Person), the owner details shall be registered as follows: | 1. في حال كان المالك (شخص اعتباري) يتم تسجيل البيانات التالية : |
| Company trade name L.L.C, Nationality, address, license no., head office address, represented in signing hereon by, national of, passport No., date of birth, owned by, One Person Company L.L.C; hereinafter referred to as “The Owner of the Company share capital”, | الاسم التجاري للشركة : ذ.م.م الجنسية : عنوانها: رقم الرخصة عنوان مركزها الرئيسي : ويمثلها في التوقيع السيد : الجنسية: رقم جواز سفر تاريخ الميلاد للملكها شركة الشخص الواحد ذ.م.م ويشار إليه فيما بعد بـ مالك رأس مال الشركة |
| 2. In case the owner is a (One National Natural Person), the owner details shall be registered as follows: | 2. في حال كان المالك (شخص واحد مواطن طبيعي) يتم تسجيل البيانات التالية : |
| Owner name, nationality, date of birth, address, area, building, apartment, P.O. Box, Sharjah, UAE; hereinafter referred to as “The Owner of the Company share capital.” | اسم المالك : الجنسية تاريخ الميلاد: العنوان: المنطقة البناية الشقة ص.ب الشارقة الامارات العربية المتحدة ويشار إليه فيما بعد بـ مالك رأس مال الشركة. |
| Preamble | المقدمة |
| The foregoing preamble shall constitute an integral part of this MOA. | تعتبر المقدمة جزءاً لا يتجزأ من هذا العقد |
| Definitions | تعريفات |

| | |
|--|---|
| In this MOA, the following words shall have the following meanings: | يكون للكلمات التالية والمذكورة بهذا العقد المعاني التالية:- |
| 1- (“ Minister ”) shall mean the Minister of Economy. | 1- (الوزير) : وزير الاقتصاد . |
| 2- (“ SEDD ”) shall mean Sharjah Economic Development Department. | 2- (الدائرة) : دائرة التنمية الاقتصادية الشارقة. |
| 3- (“ Law ”) shall mean Federal Commercial Companies Law No. 2 of 2015. | 3- (القانون) : يقصد به القانون الاتحادي للشركات التجارية رقم 2 لسنة 2015 |
| 4- (“ Register ”) shall mean the commercial register at SEDD. | 4- (السجل) : يقصد به السجل التجاري لدى دائرة التنمية الاقتصادية بإمارة الشارقة |
| 5- (“ Company ”) shall mean the Company established under this MOA. | 5- (الشركة) : يقصد بها الشركة التي تأسست بموجب هذا القعد . |
| 6- (“ Company Founder ”) / (“ Company Director ”) shall mean the Company director who is the owner and founder of this Company, Mr. under trade license No. | 6- (مؤسس الشركة) / (مدير الشركة) المقصود بهما مدير الشركة وهو المالك والمؤسس لهذه الشركة السيدبموجب رخصة تجارية رقم |
| 7- (“ One Person Company ”) shall mean the commercial Company owned by one national person or corporate who owns the share capital of the Company established under this MOA. | 7- (شركة الشخص الواحد):الشركة التجارية المملوكة من شخص واحد مواطن طبيعي أو مواطن اعتباري مالكاً لرأس مال الشركة التي تأسست بموجب هذا العقد. |
| The parties agree as follows: | حيث أنه تم الاتفاق بين الطرفين كالتالي: |
| Article (1) | المادة (1) |
| The Company Name and Address | اسم الشركة وعنوانها |
| Company trade name is L.L.C owned by One Person Company L.L.C. | الاسم التجاري للشركة : ذ.م.م مالكة شركة الشخص الواحد ذ.م.م |
| 1. Owner name is under trade license No., the commercial feature is One Person Company L.L.C “a limited liability Company”. | 1.اسم المالك :بموجب رخصة تجارية رقم السمة التجارية : شركة الشخص الواحد ذ م م ذات المسؤولية المحدودة ذ م م |
| Company address | عنوان الشركة : |
| 2. Director name is Mr., national of | 2. اسم المدير السيد/..... الجنسية |
| Article (2) | المادة (2) |
| The Company Management | ادارة الشركة |
| 1. The Director(s) shall be appointed for a period of one year commencing from the date of registration of the Company in the | 1. يكون تعيين المدير/المديرين لمدة سنة واحدة تبدأ من تاريخ تسجيل الشركة في السجل التجاري، تجدد تلقائياً لمدة مماثلة ما لم يتفق على خلاف ذلك ، |

| | |
|---|---|
| <p>Commercial Register and shall be automatically renewed for a similar period unless otherwise agreed. The Director(s) whose period(s) of appointment has or have expired may be reappointed. The Directors shall be subject to removal in accordance with the Commercial Companies Law or by virtue of a resolution issued by the shareholder.</p> | <p>كما يجوز إعادة تعيين المدير/المديرين الذين انتهت مدة تعيينهم ويكون المديرين خاضعين للعزل طبقاً لقانون الشركات التجارية أو بقرار من مالك الحصص .</p> |
| <p>2. The Director(s) shall have all powers necessary to manage the Company, and sign on its behalf and carry out all acts required by its objects. Such powers of the Director shall be restricted only as per the Commercial Companies Law.</p> | <p>2. كما يكون للمدير كافة الصلاحيات الضرورية لإدارة الشركة والتوقيع نيابة عنها والقيام بجميع الأعمال التي تقتضيها أغراضها ولا يحد من هذه السلطة إلا بموجب قانون الشركات.</p> |
| <p>3. The Company shall be managed by Mr., national of (), and the Company director shall have all powers to manage the Company and run its affairs as follows:</p> | <p>3. يتولى إدارة الشركة السيد/..... الجنسية(.....) ويكون لمدير الشركة كافة الصلاحيات لإدارة الشركة وتسيير أمورها وذلك حسب الآتي :</p> |
| <p>- To represent the Company before all local authorities, governmental departments, ministries, establishments or other businesses, to sign all documents, papers and contracts before the foregoing bodies including without limitation (General Directorate of Residency and Foreigners Affairs, the Ministry of Human Resources & Emiratisation, Municipality, commercial register Civil Defense Department, Customs, Traffic and Licensing Department, Roads and Transport Authority, Courts, Public Prosecution, Chamber of Commerce and Industry and all other semi-government departments.</p> | <p>- أن يمثل الشركة أمام كافة السلطات المحلية و الدوائر الحكومية و الوزارات و المؤسسات أو الأعمال الأخرى و التوقيع على كافة المستندات و الأوراق و العقود أمام الجهات المذكورة وعلى سبيل المثال لا الحصر (الإدارة العامة للإقامة وشؤون الأجانب وزارة التوظيف والموارد البشرية و البلدية والسجل التجاري و إدارة الدفاع المدني و الجمارك و إدارة المرور و الترخيص) هيئة الطرق والمواصلات ، المحاكم والنيابة العامة غرفة التجارة والصناعة وكافة الدوائر شبه الحكومية الأخرى .</p> |
| <p>- To open, operate and close bank accounts under the name of the Company and manage and operate the same in the name of the Company with any bank he deems fit.</p> | <p>- أن يقوم بفتح و إقفال الحسابات البنكية باسم الشركة و أن يقوم بتشغيل و إدارة هذه الحسابات المصرفية باسم الشركة لدى أي بنك يراه مناسباً .</p> |

| | |
|---|---|
| - To appoint and remove attorneys, file and plead any lawsuit before all courts in UAE. | -أن يقوم بتعيين وإقالة المحامين ورفع ودفع أية دعاوى أمام كافة محاكم دولة الإمارات العربية المتحدة |
| - To approve and endorse all instruments for accounting books and to pay all expenses. | -أن يعتمد و يصادق على كل السندات للدفاتر الحسابية و لدفع كافة المصروفات . |
| - To develop the annual balance sheet of the Company and profit and loss accounts, to develop an annual report on the Company business and financial position, and to make his recommendations on dividends distribution within three months from the financial year end. | - يتولى إعداد الميزانية السنوية للشركة و حساب الأرباح و الخسائر كما يقوم بوضع تقرير سنوي عن نشاط الشركة و مركزها المالي و مقترحاته في شأن توزيع الأرباح و ذلك كله خلال ثلاثة أشهر من تاريخ انتهاء السنة المالية . |
| - The annual balance sheet and profit and loss accounts shall be submitted to the Company capital owner for approval. | - يجب تقديم الميزانية وحساب الأرباح والخسائر إلى مالك رأس مال الشركة السنوية لأعضائها . |
| Article (3) | المادة (3) |
| The Company Register | سجل الشركة |
| The Company shall develop a register, to be kept at the Company head office, including: | تقوم الشركة بإعداد سجل خاص بالشركة يحتفظ به في مركزها الرئيسي ويشتمل التالي: |
| 1. Full name of the share capital owner. | 1.الإسم الكامل للمالك رأس المال. |
| 2. Nationality. | 2.الجنسية |
| 3. Date of birth. | 3.تاريخ الميلاد. |
| 4. Domicile. | 4.محل الإقامة. |
| 5. Address and head office address in case the owner is a corporate. | 5.العنوان وعنوان المركز الرئيسي في حالة الشخص اعتباري. |
| 6. Number and value of shares owned by the share capital owner and transactions carried on such shares and dates thereof. | 6.عدد وقيمة الحصص التي يمتلكها مالك رأس المال والمعاملات التي تجري على الحصص مع بيان تاريخها . |
| 7. The Company Director(s) shall be responsible for such register and the validity of data therein. | 7.ويكون مدير/مديرو الشركة مسؤولين عن هذا السجل وصحة بياناته . |
| 8. The Company shall keep the accounting records at its head office for a period of at least (5) years from the Company's financial year end. | 8.يجب على كل شركة الاحتفاظ بسجلات المحاسبية في مركزها الرئيسي لمدة لا تقل عن (5) سنوات من تاريخ انتهاء السنة المالية للشركة. |
| 9. The Company may keep an electronic copy of the original documents and papers kept and | 9.يجوز للشركة الاحتفاظ بنسخة الكترونية لأصول أي من الوثائق والمستندات المحفوظة والمودعة وفقاً للضوابط التي يصدرها قرار من الوزير. |

| | |
|--|--|
| lodge under the controls for which the Minister issues a resolution. | |
| 10. In January of each year, the Company shall send to SEDD all the information recorded in the Company register along with amendments thereto made during the previous financial year. | 10. ترسل الشركة إلى الدائرة في كل شهريناير من كل سنة البيانات المدونة في سجل الشركة مع التغييرات التي طرأت عليها خلال السنة المالية السابقة . |
| Article (4) | المادة (4) |
| The Commercial Purpose of the Company | الغرض التجاري للشركة |
| 1. The purposes of the Company are: (.....) which shall include carrying out all activities as are related or ancillary thereto whether solely or in association with others whether as a principal Company or an agent for other by way of subcontract or businesses related to the purposes of the Company. | 1. تكون أغراض الشركة : (.....) وتشمل كافة الانشطة المتعلقة والمتصلة بهذا الغرض سواء بمفردها او بالاشتراك مع آخرين وسواء كشركة اصلية او وكيلاً عن آخرين من الباطن او اعمال متعلقة باغراض الشركة . |
| 2. The Company shall not carry out the business of insurance, banking, or investment of funds for the account of third parties. | 2. ولايجوز للشركة أن تمارس أعمال التأمين والمصارف أو استثمار الأموال لحساب الغير . |
| Article (5) | المادة (5) |
| The Company's Head Office | مركز الشركة الرئيسي |
| The Company's head office shall be situated in the Emirate of Sharjah in the address provided in the beginning of this MOA. It shall be permissible for the Company to establish branches, offices and/or agencies in the United Arab Emirates and abroad. | يقع مركز الشركة الرئيسية في إمارة الشارقة بالعنوان الموضح يصدر هذا العقد ويجوز للشركة ان تنشئ لها فوعا او مكاتب اوتوكيلات داخل الدولة وخارجها . |
| | |
| | |
| Article (6) | المادة (6) |
| Duration of the Company | مدة الشركة |
| The duration of the Company shall be (.....) calendar years commencing on the date of the registration of the Company in the Commercial Register and may be extended or shortened as the founder thereof deems fit. Such duration may be automatically renewed for a similar periods or extended or shortened unless the Company share capital's owner determines otherwise. | مدة الشركة هي (.....) ميلادية تبدأ من تاريخ تسجيل الشركة في السجل التجاري ، ويجوز إطالة أو تقصير هذه المدة حسب رغبة مؤسسها . كما يجوز أن تجدد تلقائياً لفترات مماثلة فيها بعد ، ما لم يقرر مالك رأس مال الشركة خلاف ذلك. |
| Article (7) | المادة (7) |

| The Company's Share Capital | | | | رأس مال الشركة | | | |
|---|-------------------|---------------------|----------------|---|-----------|------------|----------------|
| 1. The Company's share capital is AED (..... Dirhams only) divided into one hundred (100) shares, the value of each share being AED (.....) and all shares are in cash. | | | | 1. حدد رأسمال الشركة ببلغ:.....(.....) درهم ، مقسمة إلى مائة (100) حصة بقيمة الحصة الواحدة (.....). وجميعها حصص نقدية. | | | |
| The name of the owner | Numbers of shares | The value of shares | The percentage | اسم المالك | عدد الحصص | قيمة الحصص | النسبة المئوية |
| | | | %100 | | | | 100 % |
| 2. The founder of the Company (the owner of the Company share capital) declares that the value of (the cash shares) has been paid in full and deposited in the Company's bank account. | | | | 2. يقر مؤسس الشركة (مالك رأس مال الشركة) أن قيمة (الحصص النقدية) رأس المال تم دفعه بالكامل وتم إيداعه في حساب الشركة لدى البنك . | | | |
| Article (8) | | | | المادة (8) | | | |
| Assignment of Shares | | | | تنازل عن الحصص | | | |
| The founder of the Company shall have the right to assign his shares in the Company or part thereof to a third party under an instrument authenticated by an official authority. Additionally, the founder of the Company shall have the right to admit a partner or make amendments to the MOA that he deems fit for the purpose for which the Company was established subject to Article 10 of Law No. 2 of 2015 on Commercial Companies. | | | | يحق لمؤسس الشركة أن يتنازل عن حصصه في الشركة أوجزء منها للغير بمقتضى محرر موثقا من قبل الجهات الرسمية ، كما يحق لمؤسس الشركة أن يدخل من يرغب فيها شريكا وأن يدخل على العقد ما يراه من تعديلات تكون في صالح الغرض الذي من أجله انشأت الشركة مع مراعاة احكام المادة 10 من القانون رقم 2 لسنة 2015 في شأن الشركات التجارية . | | | |
| Article (9) | | | | المادة رقم (9) | | | |
| The Company's General Assembly | | | | الجمعية العمومية للشركة | | | |
| The General Assembly of the Company shall be held at the head office of the Company or any other place determined by the Director. The General Assembly shall not be duly held unless the owner of the Company's share capital is present. | | | | تنعقد الجمعية العمومية للشركة في مقر الشركة أو أي مكان يتم تحديده بواسطة المدير ولا يكون انعقاد الجمعية العمومية صحيحا إلا إذا حضره مالك رأس المال | | | |
| Article (10) | | | | المادة (10) | | | |
| General Assembly Resolutions | | | | قرارات الجمعية العمومية | | | |
| The General Assembly shall be responsible for the following: | | | | تختص الجمعية العمومية بالأمور التالية : | | | |
| - Hear the report of the Company director on the Company business and financial position during the financial | | | | - سماع تقرير المدير عن أنشطة الشركة ومركزها المالي خلال السنة المالية المنتهية وتقرير مدقق الحسابات. | | | |

| | |
|---|--|
| year ended and the report of the auditor. | |
| - Discuss and approve the balance sheet and loss and profit accounts. | - مناقشة الميزانية العمومية وحساب الأرباح والخسائر والتصديق عليهما . |
| - Amend the MOA. | - تعديل عقد تأسيس الشركة. |
| - Wind up and liquidate the Company. | - حل الشركة وتصفيتها. |
| - Merge or convert the Company. | - اندماج الشركة أو تحويلها . |
| - Increase or decrease the share capital of the Company. | - زيادة رأس مال الشركة أو تخفيضه . |
| - Appoint or remove the director(s) of the Company (if any) or restrict their powers and determine their remuneration. | - تعيين أو عزل مدير / مجلس مديري الشركة (إن وجد) أو تقييد سطاتهم وتحديد مكافآتهم |
| - Appoint members of Shari'a Internal Supervisory Board and Shari'a Supervisor (if any). | - تعيين أعضاء لجنة الرقابة الشرعية الداخلية والمراقب الشرعي (إن وجد). |
| - Any other matters subject to the competency of the general assembly under the Commercial Companies Law or this MOA. | - أية مسائل أخرى تدخل ضمن اختصاصه بموجب أحكام قانون الشركات التجارية أو هذا العقد . |
| Article (11) | المادة (11) |
| Financial Year | السنة المالية |
| The financial year of the Company shall commence on 1st January and shall end on 31st December each year, with the exception of the first financial year, which shall commence on the date of the registration of the Company in the Commercial Register and end on 31st December of the same year provided that the first financial year may not exceed (18) months and shall not be less than (6) six months. | تبدأ السنة المالية للشركة في اليوم الأول من شهريناير وتنتهي في 31 ديسمبر من كل سنة ماعدا السنة المالية الأولى والتي تبدأ من تاريخ تسجيل الشركة في السجل التجاري وتنتهي في الحادي والثلاثين من ديسمبر نفس السنة على ألا تجاوز السنة المالية الأولى للشركة (18) ثمانية عشر شهراً ألا تقل عن (6) ستة أشهر . |
| Article (12) | المادة (12) |
| The Company's Auditor | مدقق حسابات الشركة |
| 1. The Company shall have one or more auditors to be selected by the General Assembly every year. The auditor (s) shall be subject to the same provisions concerning auditors of public joint stock companies. | 1. يكون للشركة مدقق حسابات أو أكثر تعينهم الجمعية العمومية للشركاء كل سنة وتسري في شأنهم الأحكام الخاصة بمدققي الحسابات في الشركات المساهمة العامة . |

| | |
|---|---|
| <p>2. The financial year accounts of the Company shall be audited by the auditor who prepares a report on the same to be approved by the board of directors and submitted to the General Assembly along with the report of the auditor within (4) months from the Company each financial year end.</p> | <p>2. تدقق حسابات السنة المالية للشركة من قبل مدقق الحسابات الذي يعد تقريراً عنها وتعتمد من مجلس ادارة وتقدم إلى الجمعية العمومية مشفوعة بتقرير المدقق وذلك خلال (4) أشهر من نهاية كل سنة مالية للشركة .</p> |
| <p>3. Each Company shall maintain accounting records, including its transactions to accurately show, at any time, the financial position of the Company and enable the owner of the Company's share capital to ensure that the Company accounts are kept according to provisions of this law.</p> | <p>3. يجب على كل شركة الاحتفاظ بسجلات محاسبية لتوضيح معاملاتها بحيث تكشف بدقة في أي وقت عن الوضع المالي للشركة وتمكن مالك رأس مال الشركة من التأكد من أن مسك حسابات الشركة يتم وفقاً لأحكام هذا القانون .</p> |
| <p>4. The Company shall lodge a copy of accounts and the auditor report with SEDD within seven days from the date of the general assembly in which the audited accounts and reports were presented.</p> | <p>4. على الشركة أن تودع لدى الدائرة نسخة من الحسابات وتقرير المدقق خلال سبعة أيام من انعقاد الجمعية العمومية التي تم تقديم الحسابات وتقرير من المدقق إليها .</p> |
| <p>Article (13)</p> | <p>المادة (13)</p> |
| <p>Loss and Profit Distribution</p> | <p>توزيع الأرباح والخسائر</p> |
| <p>1. The Company shall allocate at least 10% of its net profits each year to create a statutory reserve. The Company's share capital owner may resolve that the allocation of net profits to the statutory reserve be discontinued when the reserve reaches half of the capital. The Company share capital owner may allocate additional reserves as it is seen fit.</p> | <p>1. يتم تخصيص نسبة لا تقل عن 10% من صافي أرباح الشركة كل سنة لتكوين احتياطي قانوني ويجوز لمالك رأس مال الشركة أن يقرر وقف هذا التجنيب اذا بلغ الاحتياطي نصف رأس المال كما يجوز لمالك رأس المال تخصيص احتياطات إضافية حسب ما يراه مناسباً.</p> |
| <p>2. The Company's share capital owner shall be entitled to the profits and losses.</p> | <p>2. يتم توزيع الأرباح والخسائر على مالك رأس المال.</p> |
| <p>3. The Company share capital owner shall only be liable to the extent of the Company share capital amount.</p> | <p>3. لا يسأل مالك رأس مال الشركة عن التزاماتها إلا بمقدار رأس مال الشركة.</p> |
| <p>Article (14)</p> | <p>المادة (14)</p> |
| <p>The Company Dissolution</p> | <p>حل الشركة</p> |
| <p>The Company shall be dissolved for any of the following reasons:</p> | <p>تحل الشركة لأي سبب من الأسباب التالية :-</p> |
| <p>1. Expiry of the period according to rules specified in this MOA or the Company</p> | <p>1- انتهاء المدة للقواعد الواردة بعقد الشركة أو نظامها الأساسي أو مالم يرغب مؤسسها في تجديدها .</p> |

| | |
|--|---|
| articles of association or if the Company's founder does not want to renew it: | |
| 2. Fulfillment of the purposes for which the Company was established; | 2- انتهاء الاغراض التي اسست من اجلها الشركة . |
| 3. Merger of the Company into another company in accordance with the Commercial Companies Law; | 3- اندماجها في شركة اخرى وفقاً لأحكام قانون الشركات التجارية. |
| 4. Resolution of the Company's founder to terminate the duration of the Company at any time; | 4- اذا رغب مؤسسها على انهاء مدتها في اي وقت . |
| 5. Depletion of all or most of the assets of the Company making beneficial investment of the remainder of the assets, if any, impracticable; | 5- هلاك جميع أموال الشركة أو معظمها بحيث يتعذر استثمار الباقي استثماراً مجدياً . |
| 6. Rendering a decision from the Court to dissolve the Company; | 6- صدور حكم قضائي بحل الشركة. |
| 7. Death of the natural person, however, the heirs may, wish to maintain the Company after adjusting its status in alignment with the provisions of the Commercial Companies Law within six months from the date of death. | 7- وفاة الشخص الطبيعي إلا اذا رغب الورثة في استمرارها مع تعديل وتوفيق وضعها وفقاً لأحكام قانون الشركات التجارية وذلك خلال ستة أشهر على الأكثر من تاريخ الوفاة. |
| 8. Termination of the legal person who established the Company. | 8- انقضاء الشخص الاعتباري المؤسس لها . |
| Article (15) | المادة (15) |
| The Company Liquidation | تصفية الشركة |
| One or more liquidators shall be appointed by the Company's share capital owner. Such liquidator(s) shall adhere to provisions of the Commercial Companies Law in liquidating the Company. A liquidator shall not be acting as the Company accounts auditor at present or within the past five years prior to his appointment. | يقوم مالك رأس مال الشركة بتعيين مصف أو أكثر على أن يتبع في تصفية الشركة الأحكام الواردة في قانون الشركات التجارية كما يجب أن لا يكون المصفي مدققاً لحسابات الشركة أو سبق له تدقيق حساباتها خلال الخمس سنوات السابقة على التعيين . |
| Article (16) | المادة (16) |
| Notices | الإخطارات |
| Notices sent by the Company to the owner of the Company share capital shall be in the form of registered letters to the address of the Company share capital owner as shown in this MOA. | تكون الإخطارات الموجهة من الشركة إلى مالك رأس مال الشركة بواسطة خطابات مسجلة على عنوان مالك رأس مال الشركة كما هو مبين في العقد . |
| Article (17) | المادة (17) |

| Counterparts | النسخ |
|---|---|
| This MOA has been made of two counterparts; a counterpart for the Company share capital owner, and the other counterpart for registration as required under the Commercial Companies Law. | حرر هذا العقد من نسختين نسخة لمؤسس الشركة وتكون النسخ الأخرى لأغراض التسجيل وفقاً لما يقتضيه قانون الشركات . |
| Article (18) | المادة (18) |
| Disputes | المنازعات |
| In the event that any dispute arises in respect of the Company, then it shall be resolved by UAE Courts as per its laws and regulations. | تختص محاكم دولة الإمارات العربية المتحدة طبقاً لقوانينها وإجراءاتها بأي نزاع قد ينشأ عن هذه الشركة. |
| Article (19) | المادة (19) |
| Miscellaneous | أحكام متفرقة |
| 1. Matters not provided for in this MOA shall subject to the provisions of the Commercial Companies Law and its amendments and the ministerial decisions made in implementation thereof. | 1. تكون المسائل الغير منصوص عليها في هذا العقد خاضعة لاحكام قانون الشركات التجارية وتعديلات والقرارات المنفذة له . |
| 2. This MOA and any amendments thereto shall be in Arabic language and notarized by the competent authority, otherwise this MOA or amendments shall be void. Should there be any amendments made to this documents, such amendments must be annexed hereto. | 2. يكون هذا العقد وكل تعديل يطرأ عليه مكتوباً باللغة العربية وموثقاً من قبل الجهات الرسمية المختصة والإعلان العقد أوالتعديل باطلا كما يجب إرفاق كل التعديلات بهذا العقد . |
| 3. The Company shall not have a legal personality and shall not be allowed to perform its business until it is registered in the Commercial Register at the competent authority. | 3. كما أنه لا يكون للشركة شخصية اعتبارية ولا يجوز لها أن تبدأ أعمالها إلا بعد قيدها في السجل التجاري لدى السلطة المختصة . |
| | |
| The Company's Share capital Owner | مالك رأس مال الشركة |